

## Voorwoord:

In het kader van sailhorse's 50ste verjaardag publiceert ISCA elke maand een "Bericht van toen". Twaalf maanden lang proberen we je op te nemen in grappige, interessante en waardevolle dingen uit de 50-jarige Geschiedenis van Sailhorse.

In deze zevende 'bijdrage van die tijd' lees je over Regatta Memories' uit Duitsland. In nummer 8, oktober, komen de herinneringen uit Nederland.

## 'Regatta herinneringen'

### **Waarom ging het zo vaak alleen over wedstrijden?**

Zodra een bootklasse is opgericht, is het op zoek naar erkenning in de wereld van de zeilers. Dat is de manier om boten te verkopen. Meer boten van een klasse op een water is leuker dan alleen varen.

Het plezier van meer boten op een meer wordt versterkt wanneer er een wedstrijd wordt georganiseerd met gastzeilers die met hun boten deelnemen. Het organiseren van wedstrijden is een zeer bewezen middel om plezier te bereiken en een goed imago te creëren.

### **Het begin is Lokaal, het doel is Nationaal of zelfs Internationaal**

Toen Sailhorse in 1970 in Duitsland verscheen op alle wateren, had het zeilen nog steeds een zeer lokaal karakter. Het enthousiasme in Duitsland is zo groot dat al in 1972 de Sailhorse Klasse Verein -SKV- werd opgericht. Dit was de aanleiding voor de wens, de ambitie, om activiteiten zoals wedstrijden te organiseren. Om dit te bereiken moest SKV lid worden van de Duitse Segler Verband -DSV-, het Watersportverbond van Duitsland.

### **Duitsland is een ander land dan bijvoorbeeld Nederland.**

Het oppervlak van Duitsland is 9 keer groter dan Nederland; de bevolking is slechts 5 x zo groot. Van noord naar zuid is het bijna 1000km in vergelijking met 380km in Nederland; van west naar oost heeft Duitsland een maximum van 695km in vergelijking met 230km in Nederland.

Hoewel de Duitsers graag reizen voor hun vrije tijd, is het duidelijk dat het in Duitsland veel minder gemakkelijk was en is om nationale kampioenschappen te organiseren. Er zijn gewoon minder mensen per km<sup>2</sup>, er zijn relatief minder meren en de afstanden zijn echt groot voor een wedstrijd weekend.

In de jaren voor 1980 was er zelfs een stimulans vanuit Berlijn. Op dat moment verleende de Berlijnse Senaat een subsidie per boot en gereden kilometers van 0,03 DM voor zeilers uit de Bondsrepubliek, die voor wedstrijden naar Berlijn zouden komen.

In de eerste tien jaar heeft de SKV zelfs 14 wisselbekers geschonken, zodat zoveel mogelijk zeilers werden gestimuleerd om deel te nemen aan wedstrijden buiten hun eigen regio en... om er terug te komen natuurlijk.

### **Rangliste**

De 'Rangliste' is onbekend in Nederland. In vergelijking met Duitsland bereikt u in slechts een paar uur reizen elk meer in Nederland. De DSV heeft in Duitsland een ranking methode ontwikkeld zodat bootklassen elk jaar een kampioenschap kunnen afsluiten zonder dat elke zeiler verplicht is om elk weekend kriskras door Duitsland te rijden.

## Hoe werkt de Rangliste?

De basis voor de berekening wordt gevormd door een formule. De berekeningsformule voor een wedstrijd/regatta (bijv. nr.1) uit een Rangliste-regatta-serie is:  $R(1) = f \times 100 \times \left( \frac{s+1-x}{s} \right)$ .

Definitie van de afkortingen die in de formule worden gebruikt:

- f: De door klassenorganisatie toe te kennen factor  $1.0 \leq f \leq 1,6$ . Ten minste de helft van alle toegewezen factoren moet lager zijn dan of gelijk zijn aan 1,2.
- s: Aantal boten dat ten minste eenmaal in de regatta is gefinisht.
- x: Het resultaat van de overeenkomstige boot in een wedstrijd (de klassenvereniging bepaalt uniform voor zijn klasse of voor s en x voor de Rangliste, in geval van meer dan 25% buitenlandse participatie, alle boten of slechts de Duitse boten tellen).
- m: Multiplicator; Aantal gefinishte deelnemers van een wedstrijd RA: punten van Regatta A voor de Rangliste (kan worden ontvangen tot m keer)
- R: Rangliste score = rekenkundig gemiddelde van de 9 beste RA scores van de berekeningsperiode. Als een boot minder dan 9 ratings heeft, staat hij niet op de DSV-Rangliste.

In de eerste tien jaar kwamen echte Rangliste resultaten voor Sailhorse in Duitsland. Regatta teams zeilden tussen de 14 en 20 wedstrijden per seizoen.

Vanaf de economische crisis in de jaren tachtig, versterkt door individualisering, stond het enthousiasme van de wedstrijdparticipatie onder druk. Dit gold toen voor alle klassieke meermansbootklassen. Deze ontwikkeling is onomkeerbaar gebleken, helaas ook voor de Sailhorse klasse. Het plannen van een Rangliste in deze tijd is een ramp voor elke bootklasse. Gelukkig hebben we veel goede herinneringen!

## De wedstrijd zeil regio's in Duitsland

Vanwege het grote oppervlak van Duitsland ontstonden er automatisch regio's in het wedstrijdzeilen, zodat men niet al te veel moest rijden om op andere wateren te varen. Duitsland kent vier regio's, Noord, West, Zuid en Berlijn (zeker voor de samensmelting met de DDR). Noord werd gevormd door de staten Schleswig-Holstein, Hamburg en Nedersaksen; na de hereniging inclusief Mecklenburg-Vorpommern. Hamburg was hiervan duidelijk het episch centrum. Het westen werd gevormd door Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland en Hessen. Naast de Rijn, waar je niet zo gemakkelijk kunt varen, waren hier de stuwmeren op de Rur, de Eder en de Ruhr erg populair. Voor de samensmelting met de DDR was het de stad Berlijn en na de Wende werd het Brandenburg, Saksen en Saksen-Anhalt. De zuidelijke staten waren Baden-Württemberg, Bayern en Thüringen. Vooral de '5-Seen' rond München waren zeer actief. Bayern was nooit de armste van de Duitse familie...

## De Blauwe Band

De Blauwe Band is een fenomeen dat niet alleen in Duitsland leeft, maar in Duitsland veel vaker voorkomt dan bijvoorbeeld in Nederland. De blauwe band betreft bijna altijd een Yardstick wedstrijd. Er zijn twee soorten, de blauwe band krijgt de absoluut snelste boot en met

het licht blauwe band wordt de snelste boot na verrekening van de SW-factor bepaald.

## **Welke wedstrijden werden in 50 jaar Sailhorse in Duitsland bezocht door de Sailhorse klasse?**

In dit overzicht is ervoor gekozen om de verdeling zichtbaar te maken over een jaar, naar weeknummer. Dit toont de globale samenhang van de wedstrijden, die ook per regio zijn genoemd. Duitsland kende vier zeilregio's, Noord, West, Zuid en Berlijn.

Er was veel te kiezen en te rijden voor de Duitse wedstrijdzeilers.

- Week 17, Zuid, Eind april werd de Ammerseepferdchen Regatta op de Ammersee bij Herrsching meestal georganiseerd. Het is de vraag of de naam van de wedstrijd gerelateerd was aan 'Seahorse' of met de lokale sieradenproductie.
- Week 18, Berlijn, begin mei, 'de Bezirkswettfahrten' begon in Berlijn. Later werd dit initiatief ingeruild voor de avondregatta serie.
- Week 18, Noord, Lentewedstrijden op de Alster in Hamburg. In Sailhorse kringen was dit beter bekend dan de theeregatta. Jürgen Duchow sponsorde thee voor de deelnemers.
- Week 19, West, was de Edersee Cup op de Eder-Stausee in de buurt van Rehbach/Waldeck (Kassel). Altijd een leuke regatta voor de teams uit het Westen. In 1986 en 2002 was er ook de Europa Cup.
- Week 20, Zuid, Lente wedstrijden op de Chiemsee.
- Week 20, West, Rheinwoche -RW-, tussen Mainz en Arnhem.



Sailhorse is sinds 2002 elk jaar bij de RW aanwezig tijdens het Pinksterweekend. Het is een vijf trajecten wedstrijd waarbij tussen 120 tot 180 kilometer stroomafwaarts wordt gezeild. De Regatta Gemeinschaft Rhein was gastheer van de Europa Cup in 2006, 2010 en 2018. Rijnzeilen is hard en niet geschikt voor elke wedstrijdzeiler.

- Week 21, Noord, Schwerinersee bij Schwerin. In 1994, een jaar na de hereniging met de DDR, waren we eenmaal te gast in de Schweriner

# Sailhorse 'Bericht van toen'

Bericht nr: 7, September 2020

Bron: Horsevoer en Pferdefutter

  
**50**  
YEARS  
SAILHORSE

Yacht Club. SYC was ook het voormalige DDR-trainingscentrum voor de DDR-topzeilers.

- Week 21, Noord, Damp aan de Oostzee. Hier waren we slechts één keer te gast in 1984, met 36 deelnemers aan de Europa Cup.



- Week 21, Berlijn, Schwielsee was slechts een keer de 'Kampfbahn der Ehre' voor Sailhorse. In 2004 waren we er met de Europa Cup als gast in het nieuwgebouwde resort Schwielsee.

- Week 21, Noord, Schlei, op de brede breedte in Missunde, de Europa Cup werd een keer gevaren in 1998 in zeer harde weersomstandigheden.

- Week 22, Noord, begin Juni, Grömitzer week aan de Oostzee. De Grömitzer Segelclub had in 1978 het recordaantal deelnemers 63 in een Sailhorse Europa Cup.

- Week 22, Berlijn, Segel Club Freya organiseert jaarlijks de Berlinicup. Freya is een van de vele Sailhorse-vriendelijke clubs in Berlijn.



- Week 23, West, 'Segeln-Kegeln' Regatta op de Baldeneysee bij Essen. De combinatie van zeilen en kegelen is vaker te zien in Duitsland. Zeilen is waarschijnlijk een ding, maar gezelligheid moet dan het andere zijn.

- Week 24, Zuid, -M.B.S.C.Pokal- werd door de Messerschmitt-Bölkow Segel Club aan de Chiemsee hun jaarlijkse regatta georganiseerd als een van de clubs aan de Chiemsee.

- Week 25, Zuid, 'Uttinger Sommer Wettfahrten' aan de westkant van De Ammersee in de buurt van Augsburg. Segler Gemeinschaft Utting organiseerde deze regatta in die tijd.

- Week 26, Zuid, de Silberfish Regatta was op dat moment op de Ammersee. Tegenwoordig wordt het alleen georganiseerd op de Zellersee.

- Week 26, Zuid, de Blauwe Band van De Chiemsee. In 1973 was de Chiemsee het grootste aantal Sailhorse deelnemers, 37, aan de start.

- Week 27, de Wolpertinger regatta, toen op de Ammersee, nu nog op meer Tegernsee.

- Week 27, Noord, Ratzeburger Woche, Ratzeburger See in de buurt van Lübeck. In 1990 was de Ratzeburger Segel Verein gastheer van de Sailhorse Europa Cup.

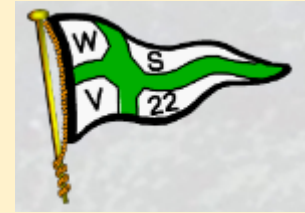
# Sailhorse 'Bericht van toen'

Bericht nr: 7, September 2020

Bron: Horsevoer en Pferdefutter

  
**50**  
YEARS  
SAILHORSE

- Week 27, Berlijn, de '4 Klassen Wettfahrt' was actief op dat moment en nu nog steeds. De samenwerking tussen Wander Segler Verein 21 -WSV21- en de Yacht Club Stößen See -YCS-. De vier klassen waren Varianta, Sailhorse, IF-Boats en Piraten. Sailhorse is de enige klasse die al meer dan 30 jaar continu ingeschreven heeft.



- Week 28, Zuid, De Walchensee bij Garmisch-Partenkirchen is de thuisbasis van de zeilgemeenschap Kochel -SGKL- met een eigen Sailhorse vloot. In 2007 namen 'buitenlandse' Sailhorses voor het eerst deel aan het Walchensee Kampioenschap. Zelfs een Europa Cup was er gepland in 2008. Helaas werd het meer gebruikt door Bayern in de winter van 2007-2008 voor extra elektriciteit. De waterstand daalde toen met meer dan 20 meter. In 2008 was er geen Sailhorse Europa Cup.

- Week 28, Zuid, 'Rund den Inseln' Chiemsee (Rosenheim)

- Week 28, Berlijn, Herman-Kesten Memorial Prize (Berlijn) is al enige tijd niet meer gevaren. Berlijn is vier keer gastwater geweest voor de Europa Cup, in 1988 waren we te gast bij WSV22, in 1996 was Segler Verein Unter Havel -SVUH de gastheer, evenals in 2012, 2016 en gepland in 2020. In 2022 zijn we weer terug bij SVUH.



- Week 28, Noord, 'Zinn Löffel Regatta' op het Zwischenahner meer bij Oldenburg. Naast de jaarlijkse regatta's organiseerde de



Zwischenahner Segelclub in 1982 ook De Europa Cup. De tinnen lepeltraditie komt voort uit de lepeldronk van de Ammerländer.

**Intermezzo** (omdat het zo bijzonder is)

*Een herinnering aan vroeger: de Ammerländer Lepeldronk, begint met zo'n mooi Ammerländs gezegde die gaat als volgt:*

*"Wat zo moeilijke dingen zijn er zo harde dingen, je drinkt met ons ter nagedachtenis aan oude tijden uit de tinnen lepel".*



De rechtshandige neemt de lepel in de linker vuist. Nadat de Schapps bol was ingeschonken, was er een plechtige toostspreuk. Pas na de spreuk, moest de lepel worden leeggedronken in een slok zonder een druppel in de lepel achter te laten.

*Drinkspreuk voor de Ammerländer Löffel Trunk*

Gastheer: *Ik seh di! (Ik zie je!)*  
Gast: *Dat freit mi! (Daar ben ik blij om!)*  
Gastheer: *Ik sup di to! (Ik drink je toe!)*  
Gast: *Dat do! (Dat doe ik ook!)*  
Gastheer: *Prost! (Proost!)*

*Dan werd er gedronken ging het verder:*

Gastheer: *Ik heb di tosapen! (Ik heb je toegedronken!)*  
Gast: *Hest 'n Rechten drapen! (Je hebt de juiste ontmoet!)*  
Gastheer: *So hebt wi dat immer doh'n! (Zo hebben we dat altijd gedaan!)*  
Gast: *So schall dat ok wieter goh'n! (Zo moet het ook verder gaan!)*

*Geen druppel mocht uit de omgekeerde lepel lekken, anders werd het ritueel herhaald, ten koste van degene die lekte. Een fles sterke drank is leeg voordat je het voelt.*

*Het waren zware tijden, toen!*



-Week 29, Noord, Wittensee Regatta, bij Groß-Wittensee was een vast wedstrijdwater voor de Sailhorse groep Nord. In 1992 was het Europa Cup circus er als gast in super wedstrijd omstandigheden op zeer (eco) schoon water. Elke avond moesten de Sailhorses met alleen handkracht op de trailer en uit het water worden getrokken.

-Week 29, Zuid, zomercompetitie Ammersee (Augsburg) werden georganiseerd door de Herrschinger Segel Club -HSC. HSC was ook de organiserende club de eerste Sailhorse European Cup in 1976.

-Week 30, Zuid, de 'Bernauerin' Regatta in Bernau aan de Chiemsee. De naam van de regatta, Bernauerin, verwijst niet alleen naar het dorp Bernau, maar ook naar een Opera die stamt uit dit gebied.

-Week 34, West, 'Wappen des SSCR' -Segel Sport Club Rursee- in de buurt van Woffelsbach (Aken) met hun super goede wedstrijdleader

-Week 34, Noord, 'Herbstwettfahrten' op de Ratzburgersee bij Ratzeburg (Lübeck). Elke deelnemer zal zich de Schanzenberg herinneren bij Segler Verein Lübeck, Segelverein Hansa en Segler Verein Wakenitz, en tot het einde van hun leven de families Pohlman en Behrens herinneren als super gastgevers. Viervoudig Europees Kampioen (1997-2000) Team Catch-up - Sandkühler/Stricker wonen hier aan het meer.



# Sailhorse 'Bericht van toen'

Bericht nr: 7, September 2020

Bron: Horsevoer en Pferdefutter



- Week 34, Noord, Blauw Lint van de Warnow in Rostock. Slechts 20 jaar na de hereniging was er met Sailhorse de eerste strijd om de Blauwe Band. Verschillende Sailhorses namen deel aan deze Yardstick Regatta. De Blauwe Band werd voor het eerst gewonnen door een Sailhorse in 2011.



In 2014 waren we te gast bij de Rostock Yacht Club -ROYC-. De Sailhorse Europa Cup werd gevaren op de Warnow en bij Warnemünde aan de Oostzee.

- Week 35, Noord, Spek Regatta, op de Schlei, een getijdenrivier bij Kappeln. Je moest er echt bij zijn. Geweldige sfeer en natuurlijk was er op dat moment al de 'Schlei-perle'. We waren ook op de Schlei met de Europa Cup, in Missunde in 1998.

- Week 37, Noord, 'Pagensand Rund' vanuit de Hamburgse jachthaven. Een van de vele 'rond een eiland' regatta's in het noorden. Deze ronde was langer dan 40 kilometer.

- Week 37, West, 'Kehraus regatta', Rursee bij Woffelsbach (Aken). De naam Kehraus wordt in het Westen vaak gezien als een regatta naam in het laatste deel van het seizoen; het betekent sluitvenster.

- Week 38, West, de 'Harkortsee-Wettfahrt' op de Harkort See bij Herdecke (Hagen). Je leert er bananen zeilen en drank drinken. Op de dag van aankomst verzamelden men zich bij het huis van een oude dame, in een oude schuur. Er waren alleen kleine flessen gedistilleerd... Sommige zeilers werden op zondag pas weer wakker.

- Week 38, Zuid, Altmühlsee, ten zuidoosten van Würzburg in Frankenland. In 1999 waren we te gast bij Altmühltal Segel Club in Muhr am See. Het was een testregatta voor de Europa Cup in 2000.

- Week 39, West, Moselstauseeregatta op de Moezel in de buurt van Metternich (Koblenz). De Yacht Club Rhein-Mosel -YCRM- is nog steeds een actieve organisator en zeer goede gastheer.

- Week 39, Zuid, Wies'n Regatta, een catamaran evenement in Ammersee.

- Week 39, Berlijn, Herbstregatta Berlijn



- Week 48, West, Kehraus Baldeneysee (Essen). Dat was meer dan tien jaar de afsluiting van het Sailhorse seizoen en hoe. Alle deelnemers arriveerden op vrijdag, vreemd aangekeken door de Duitsers die op weg waren naar hun skiweekend, in de laatste week van november of de eerste van december. Winden van 2 tot 7 Bft., temperaturen van + 10° tot -10°, zon, mist, droog, regen, hagel, ijs, sneeuw, alles kwam voorbij.

Bevroren zeilen, honderd kilo ijs op het dek, bevroren schoten die niet meer door de rollen wilden en handen, neus en oren die niet meer tot het eigen lichaam behoorden.

Maar het was gezellig, met zang en de nieuwe wijn. Goed restaurant en slapen op zolder bood een goed tegenwicht voor de barre omstandigheden op het water.



## What is in a name?

Er zijn natuurlijk zeilverenigingen in Duitsland, maar ook zeer veel zeilersverenigingen. Maakt dat uit? Ik denk van wel.

Vanaf mijn eerste wedstrijd in Duitsland in 1975, voelde ik me veel meer kameraadschap in de Duitse clubs dan ik in Nederland kende. De ene vereniging/club had dat meer dan de andere. Heel vaak, waar er een zeer goede sfeer was, was er een vereniging met de naam zeilersvereniging; dat ten opzichte van zeilvereniging.

Alles zal zijn eigen geschiedenis hebben, maar ik zal hier niet verder op ingaan, in de context van dit verslag uit die tijd.

## Nieuwe maand

In de ISCA-kalender '20-'21 zie je dat we in het "Bericht van toen" oktober verslag doen van de regatta's in Nederland.

Henk van Dijk